

Il sistema Goliath è il metodo di armatura del solaio con travi gialle e puntelli.

Il sistema si avvale di travi in legno gialle a testa rinforzata da 20 cm., di diverse lunghezze: 590-490-390-290 cm., sostenute da puntelli tramite le forcelle e gli arresti di testa.

Nel caso di posizionamento dei puntelli su superfici non perfettamente stabili, si utilizzano i treppiedi applicati ai puntelli stessi.

Usato con orditura semplice o doppia, permette di sostenere le diverse tipologie di solaio a lastre, a travetti prefabbricati ed a getto pieno.

The Goliath system is the floor reinforcement method with yellow beams and shores.

The system uses yellow wooden beams with 20-cm reinforced head, with different length: 590-490-390-290 cm, supported by shores through forks and head stops.

If shores are positioned on non-perfectly stable surfaces, tripods applied to the shores are used.

Used with simple or double scaffolding, it can support different types of floors with slabs, prefabricated joists and with solid casting.

Das system Goliath stellt eine methode zur bewehrung von estrichen mit gelben streben und stützen dar.

Bei diesem system werden streben aus gelbem holz und mit 20 cm verstärktem kopfstück in den längen 590-490-390-290 cm eingesetzt, welche von stützen durch gabeln und kopfanschläge getragen werden. Beim errichten der stützen auf instabilen flächen werden an den stützen selbst dreifüße angebracht.

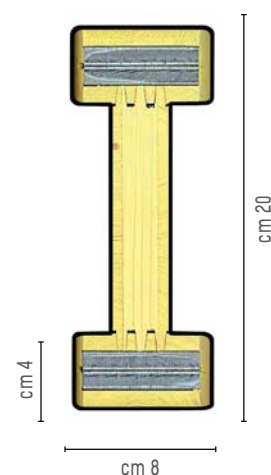
Für einfache oder doppelte dachstühle, zum abstützen von verschiedenen plattenestrichen, estrichen mit vorgefertigten streben oder aus gussstrahl.

«Голиаф» представляет собой систему для устройства перекрытия при помощи балок длиной: 590-490-390-290 см, высотой 20 см. Балки опираются на стойки, которые удерживают их при помощи усиленных вилок.

В случае установки стоек на поверхностях, не отличающихся совершенной устойчивостью, используются треноги, которые крепятся к стойкам.

Используемая как с обычным, так и с двойным каркасом, система позволяет выполнять различные типы монолитных железобетонных перекрытий: как сборномонолитные, так и монолитные безригельные.

Mis.	Cod. N°	Peso kg
Mis	Cod. n°	Weight
Maße	Code Nr.	Gewicht kg
Размер	Код N°	Вес, кг
145x20	145020L	7,25
195x20	195020L	9,75
290x20	290020L	14,50
390x20	390020L	19,50
490x20	490020L	24,50
590x20	590020L	29,50



### CARATTERISTICHE MECCANICHE / MECHANICAL SPECIFICATIONS / MECHANISCHE EIGENSCHAFTEN / МЕХАНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

MOMENTO FLETTENTE / BENDING MOMENT / BENDING MOMENT / ИЗГИБАЮЩИЙ МОМЕНТ	MAX. 5,0 kNm
SFORZO DI TAGLIO / CUTTING ACTION / SCHERBEANSPRUCHUNG / СРЕЗАЮЩЕЕ УСИЛИЕ	MAX. 11,0 kN
FLESSIONE / BENDING / DURCHBIEGUNG / ПРОГИБ	MAX. 1/500
CARICO ACCIDENTALE / LIVE LOAD / VERKEHRLAST / СЛУЧАЙНАЯ НАГРУЗКА МАКС	MAX. 1,5 kN/m <sup>2</sup>

## SOLAIO LATEROCEMENTO "BAUSTA" | "BAUSTA" CONCRETE-HOLLOW CLAY BLOCK FLOOR SLAB ТОННОПЛАТЕН-ЗЕМЕНТВОДЕН "BAUSTA" | СБОРНО-МОНОЛИТНЫЕ ПЕРЕКРЫТИЯ "BAUSTA"

Alt. solaio (cm). Floor height. Decken-höhe. Высота потолка	Alt. laterizio (cm). Block height. Ziegel-höhe. Высота кирпича	Spes. cappa (cm). Concrete topping thickness. überbeton-stärke. Толщина потолка	Inter. rompitratte (cm). Distance between beams. Träger-abstand. Расстояние между пучками	Peso tot. solaio* (kN/m <sup>2</sup> ). Total floor weight*. Gesamtes decken-gewicht*. Общей площади вес	Carico puntello (kN) Prop load (kN) Stützenbelastung (kN) механические (kN)		
					Interasse puntelli (cm) Distance between props (cm) Stützenabstand (cm) механические (cm)		
					115	120	140
12+4	12	4	140	350,00	6,78	7,10	8,36
16+4	16	4	120	385,00	6,40	6,94	7,88
20+4	20	4	120	420,00	6,98	7,30	8,60
24+5	24	5	120	480,00	8,00	8,36	9,84
28+5	28	5	120	525,00	8,72	9,14	10,76
32+5	16+16	5	115	550,00	8,76	9,18	10,80

\* LE TABELLE SONO INDICATIVE, E NON POSSONO SOSTITUIRE IL PROGETTISTA. NON SI ASSUMONO RESPONSABILITÀ IN MERITO.

\* THE SCHEDULES ARE JUST AN INDICATION AND CANNOT REPLACE THE DESIGNER. WE DON'T TAKE ON THE RESPONSIBILITY AS TO.

\* DIE TABELLEN SIND UNVERBINDLICH UND ERSETZEN NICHT DEN PLANER. DIESBEZÜGLICH WIRD KEINE VERANTWORTUNG BERNOMMEN.

\* В ТАБЛИЦАХ НОСЯТ ОРИЕНТИРОВОЧНЫЙ ХАРАКТЕР И НЕ МОГУТ ЗАМЕНИТЬ В ДИЗАЙНЕР. НЕ БРАТЬ НА СЕБЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ В ЭТОЙ СВЯЗИ.



## SOLAIO A LASTRA "PREDALLES" | "PREDALLES SLAB FLOOR"

### PLATTENDECKE "PREDALLES" | ОПАЛУБОЧНЫЕ PREDALLES

Alt. solaio (cm) Floor height Decken-höhe высота потолка	Spes. lastra (cm) Slab thickness Platten-dicke Толщина плиты	Spes. polistirolo (cm) Polystyrene thickness Polystyrol-stärke Толстого полистирола	Spes.cappa (cm) Concrete topping Polystyrol-stärke Толщина потолка	Inter. rompitratta (cm) Distance between beams Träger-abstand Расстояние между пучками	Peso tot. solaio* kN/m2 Total floor weight * Gesamtes decken-gewicht* Общей площади вес	Carico puntello (kN) Prop load (kN) Stützenbelastung (kN) Механические		
						Interasse puntelli (cm) Distance between props (cm) Stützenabstand (cm) Механические		
						115	120	140
16	4	8	4	140	4,20	8,14	8,52	10,04
20	4	12	4	120	4,50	7,48	7,82	9,22
24	4	16	4	120	4,85	8,06	8,44	9,94
29	4	20	5	120	5,45	9,06	9,48	11,16
33	4	24	5	120	5,75	9,56	10,00	11,78
37	4	28	5	115	6,10	9,72	10,18	12,00
41	4	32	5	115	6,45	10,28	10,76	12,66
45	4	36	5	115	6,75	10,76	11,26	13,24

\* LE TABELLE SONO INDICATIVE, E NON POSSONO SOSTITUIRE IL PROGETTISTA. NON SI ASSUMONO RESPONSABILITÀ IN MERITO.

\* THE SCHEDULES ARE JUST AN INDICATION AND CANNOT REPLACE THE DESIGNER. WE DON'T TAKE ON THE RESPONSIBILITY AS TO.

\* DIE TABELLEN SIND UNVERBINDLICH UND ERSETZEN NICHT DEN PLANER. DIESBEZÜGLICH WIRD KEINE VERANTWORTUNG BERNOMMEN.

\* В ТАБЛИЦАХ НОСЯТ ОРИЕНТИРОВОЧНЫЙ ХАРАКТЕР И НЕ МОГУТ ЗАМЕНИТЬ В ДИЗАЙНЕР. НЕ БРАТЬ НА СЕБЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ В ЭТОЙ СВЯЗИ.



## SOLAI CON DOPPIA ORDITURA | CROSS BEAM CEILING

### DECKEN MIT DOPPELTEM GEBÄLK | ПЕРЕКРЫТИЯ С ДВОЙНОЙ АРМАТУРОЙ

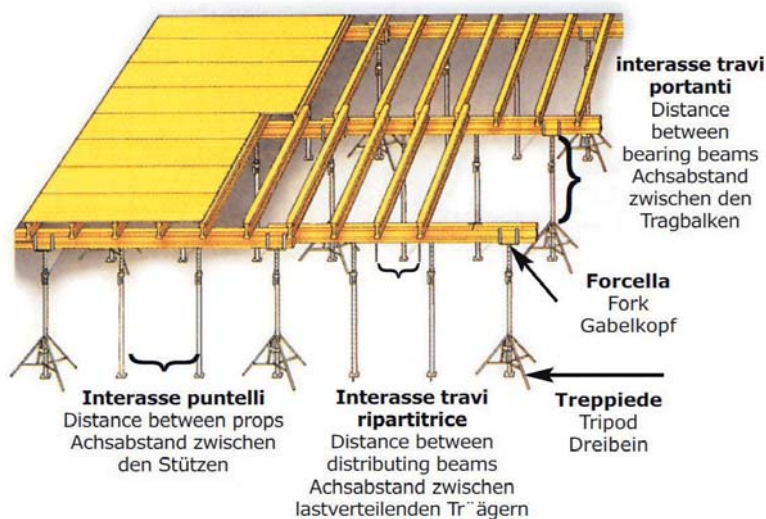
Attenzione: Queste tabelle e i diagrammi di flessione travi sono validi per solai fino a spessore 35 cm, per solai di spessore maggiore far riferimento in ogni caso anche al diagramma flessione travi. Questo esempio è da ritenersi puramente indicativo.

Faresin Building Division declina ogni responsabilità dovuta ad errato utilizzo dei componenti quali puntelli, travi, pannelli, o a particolari condizioni di utilizzo dovute alla stessa ubicazione del cantiere.

Attention: these schedule and flexion diagrams for beams are valid for ceiling up to a thickness of 35 cm; for a ceiling with a larger thickness you can refer also to the beams flexion diagrams. This example has to be considered just as an indication. Faresin Building Division spa decline every liability due to a wrong use of the elements like props, beams, panels, or a special use condition due to the building yard location.

Achtung: Diese Tabelle und die Diagramme für die Biegung der Riegel gelten nur für Decken bis zu einer Stärke von 35 cm, für größere Stärken beziehen Sie sich bitte auf jeden Fall auf die Riegelbiegungsdiagramme. Dieses Beispiel ist rein indikativ. Die Firma Faresin Building Division ist nicht für die falsche Verwendung der Komponenten, wie Stützen, Riegel, Tafeln, oder für besondere Einsatzbedingungen aufgrund der Lage der Baustelle verantwortlich.

Внимание: Приведенные таблицы и диаграммы прогиба балок действительны для перекрытий толщиной до 35 см, для перекрытия большей толщины следует в любом случае также принимать во внимание диаграмму прогиба балок. Приведенный пример должен рассматриваться только как ориентировочный. Компания Фарезин Билдинг Дивижн Спа отклоняет любую ответственность, возникающую вследствие неправильного использования компонентов, таких, как стойки, балки, щиты, или же вследствие особых условий использования, вызванных месторасположением строительной площадки.



## SOLAI CON DOPPIA ORDITURA | CROSS BEAM CEILING

### DECKEN MIT DOPPELTEM GEWÄLK | ПЕРЕКРЫТИЯ С ДВОЙНОЙ АРМАТУРОЙ

Spessore solaio. Floor thickness. Deckenstärke. Толщина Перекрытия.	Carico totale. Total load. Gesamtlast. Общая нагрузка.	Interasse trave ripartitrice (m). Distance between distributing beams (m). Achsabstand zwischen lastverteilen- den trägem(m) Шаг распределительной балки.				Interasse massima ammissibile per la trave portante (m) Maximum permissible distance between supporting beams (m) Maximal zulässiger achsabstand für tragbalken (m) Максимально допустимый шаг для несущей балки (m)								
		0,50	0,625	0,667	0,75	1,00	1,25	1,50	1,75	2,00	2,25	2,50	3,00	3,50
(cm)	(kN/m <sup>2</sup> )	Interasse massima ammissibile per la trave portante (m) Maximum permissible distance between supporting beams (m) Tragbalken gewählter achsabstand für tragbalken (m) максимально допустимый шаг для несущей балки (m)				Interasse massima ammissibile per i puntelli (m) Maximum permissible distance between props (m) Maximal zulässiger achsabstand für die stützen (m) максимально допустимый шаг для стоек (m)								
10	4,35	3,67	3,40	3,33	3,20	2,91	2,70	2,48	2,29	2,14	2,02	1,92	1,69	1,44
12	4,87	3,47	3,22	3,15	3,03	2,75	2,55	2,34	2,17	2,03	1,91	1,81	1,15	1,29
14	5,39	3,30	3,07	3,00	2,89	2,62	2,43	2,22	2,06	1,93	1,81	1,63	1,36	1,17
16	5,91	3,17	2,94	2,88	2,77	2,52	2,33	2,12	1,97	1,84	1,65	1,49	1,24	1,06
18	6,43	3,05	2,83	2,77	2,67	2,42	2,23	2,04	1,89	1,71	1,52	1,37	1,14	0,98
20	6,95	2,95	2,74	2,68	2,58	2,34	2,15	1,96	1,81	1,58	1,41	1,27	1,06	0,90
22	7,47	2,86	2,66	2,6	2,50	2,27	2,07	1,89	1,68	1,47	1,31	1,18	0,98	0,84
24	7,99	2,79	2,59	2,53	2,43	2,21	2,00	1,83	1,57	1,38	1,22	1,10	0,92	0,79
26	8,51	2,72	2,52	2,47	2,37	2,16	1,94	1,72	1,48	1,29	1,15	1,03	0,86	0,74
28	9,03	2,65	2,46	2,41	2,32	2,10	1,88	1,62	1,39	1,22	1,08	0,97	0,81	0,70
30	9,61	2,59	2,41	2,36	2,27	2,04	1,82	1,53	1,31	1,14	1,02	0,92	0,76	0,65
35	11,17	2,47	2,29	2,24	2,16	1,89	1,58	1,31	1,13	0,98	0,88	0,79	0,66	0,56
40	12,73	2,36	2,19	2,15	2,05	1,73	1,38	1,15	0,99	0,86	0,77	0,69	0,58	0,49
45	14,29	2,27	2,11	2,05	1,93	1,54	1,23	1,03	0,88	0,77	0,68	0,62	0,51	0,44
50	15,85	2,2	2,01	1,95	1,83	1,39	1,11	0,93	0,79	0,69	0,62	0,56	0,46	0,40
55	17,41	2,13	1,92	1,86	1,68	1,26	1,01	0,84	0,72	0,63	0,56	0,51	0,42	0,36
60	18,97	2,05	1,84	1,74	1,55	1,16	0,93	0,77	0,66	0,58	0,52	0,46	0,39	0,33
65	20,53	1,97	1,71	1,16	1,43	1,07	0,86	0,71	0,61	0,54	0,48	0,43	0,36	0,31
70	22,09	1,9	1,59	1,46	1,33	1,00	0,80	0,66	0,57	0,50	0,44	0,40	0,33	0,28

\* LE TABELLE SONO INDICATIVE, E NON POSSONO SOSTITUIRE IL PROGETTISTA. NON SI ASSUMONO RESPONSABILITÀ IN MERITO.

\* THE SCHEDULES ARE JUST AN INDICATION AND CANNOT REPLACE THE DESIGNER. WE DON'T TAKE ON THE RESPONSIBILITY AS TO.

\* DIE TABELLEN SIND UNVERBINDLICH UND ERSETZEN NICHT DEN PLANER. DIESBEZÜGLICH WIRD KEINE VERANTWORTUNG BERNOMMEN.

\* В ТАБЛИЦАХ НОСЯТ ОРИЕНТИРОВОЧНЫЙ ХАРАКТЕР И НЕ МОГУТ ЗАМЕНИТЬ В ДИЗАЙНЕР. НЕ БРАТЬ НА СЕБЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ В ЭТОЙ СВЯЗИ.

**SQUADRA L1**

SQUARE L1

WINKEL L1

УГОЛЬНИК L1

La staffa zincata L1 consente di realizzare travi ribassate e sponde fermagetto e per solai. Pratica e semplice da utilizzare, consente il suo utilizzo nei solai sia utilizzando il sistema tradizionale con travi e puntelli (Goliath), sia con il sistema in alluminio ALUFORT. La staffa L1 consente di creare travi ribassate di qualsiasi sezione. In presenza di travi ribassate molto larghe, si consiglia di accoppiare le staffe.

The galvanized bracket L1 is used for the construction of downstand beams and edge and slab formwork. Practical and easy to use, for slabs utilising either the traditional method with beams and props (Goliath), or the ALUFORT aluminium system. The L1 bracket allows you to create downstand beams with any required crosssection. For particularly wide beams it is advisable to use the brackets in pairs.

Der verzinkte Bügel L1 ermöglicht die Herstellung von Unterzügen sowie Rand- und Deckenabschalungen. Praktisch und einfach im Umgang, kann dieser Bügel bei der Herstellung von Decken sowohl unter Verwendung des konventionellen Systems mit Träger und Deckenstütze (Goliath), als auch mit dem Aluminiumsystem ALUFORT eingesetzt werden. Mit dem Bügel L1 lassen sich Unterzüge jeden beliebigen Querschnitts errichten. Bei sehr breiten Unterzügen wird empfohlen, die Bügel paarweise zu verwenden.

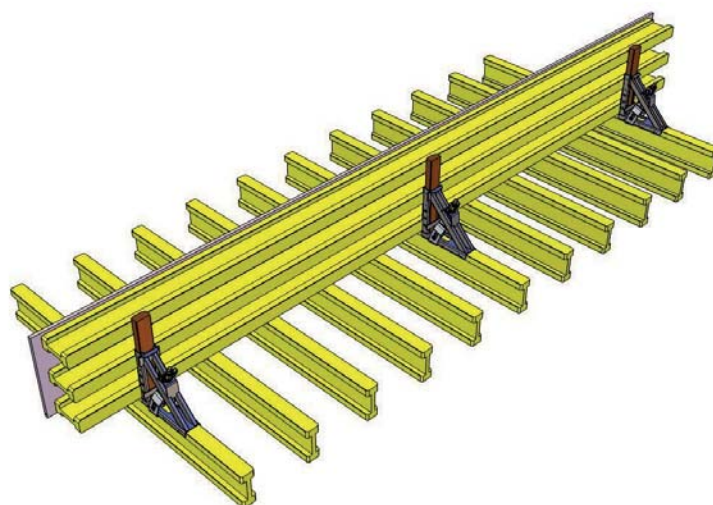
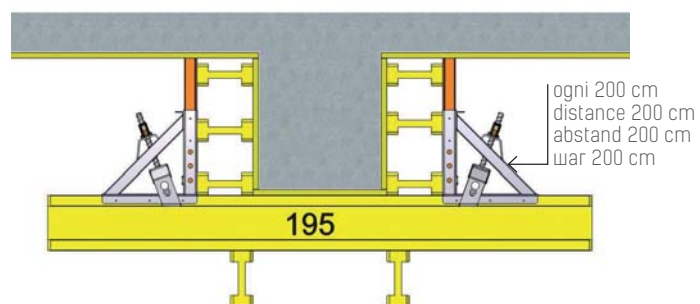
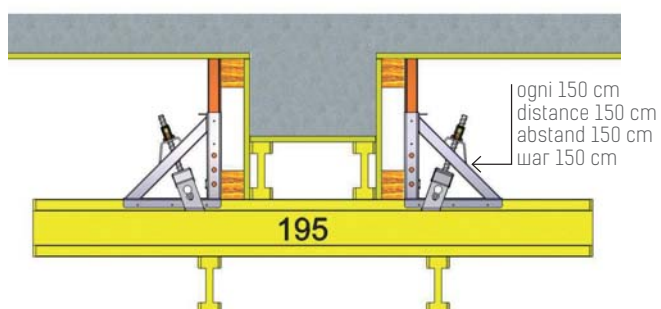
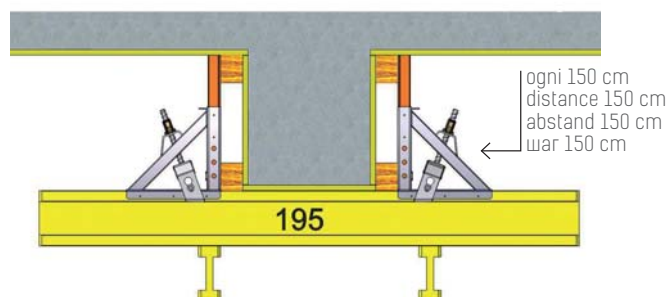
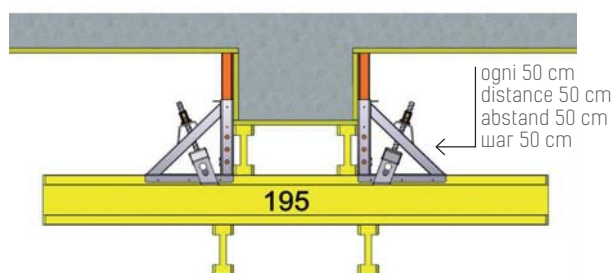
Оцинкованный угольник L1 используется для устройства балок перекрытия, устройства отсечек и железобетонных перекрытий. Данный элемент практичен и прост в использовании при заливке железобетонного перекрытия как по традиционной системе с деревянными балками и опорными стойками (система «Голиаф»), так и при помощи алюминиевой системы «Алюфорт». Угольник L1 позволяет устраивать балки с любым необходимым поперечным сечением. Для балок с очень широким сечением желательно использовать два угольника.



## SCHEMI DI MONTAGGIO | ASSEMBLY DIAGRAM

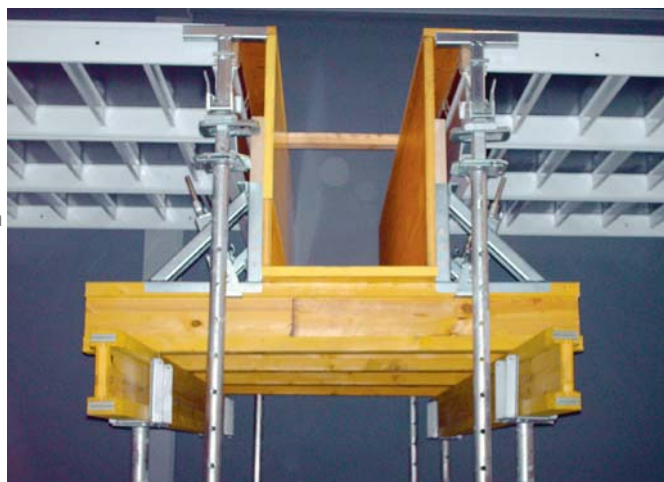
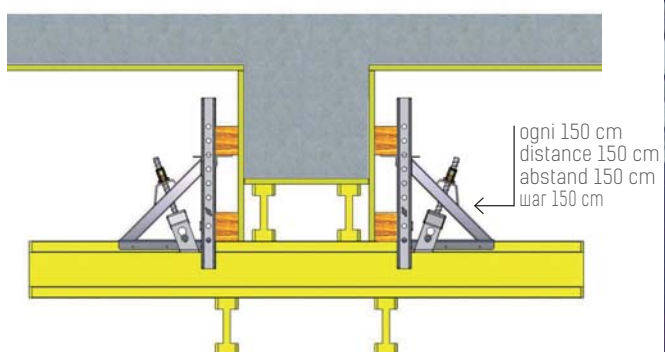
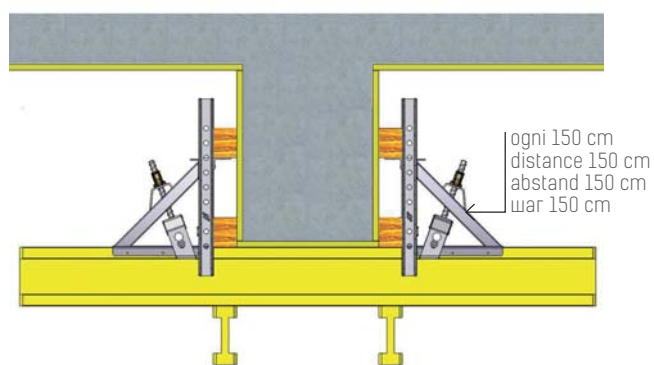
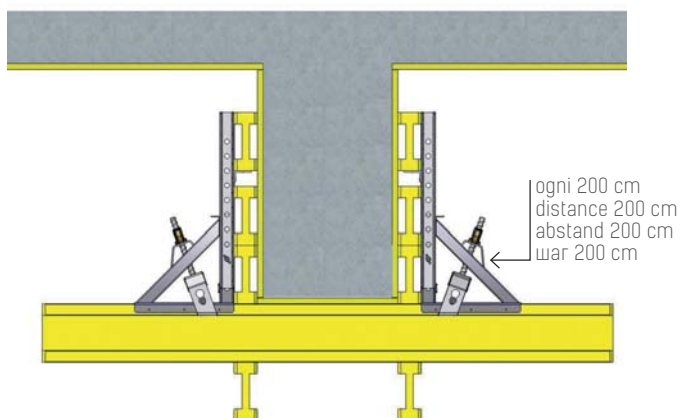
### MONTAGEPLÄNE | ВАРИАНТЫ СБОРКИ ЭЛЕМЕНТОВ

ALTEZZA MASSIMA 50 cm | EXTENSION 50 cm | НОМЕ 50 cm | МАКСИМАЛЬНАЯ ВЫСОТА 50 cm

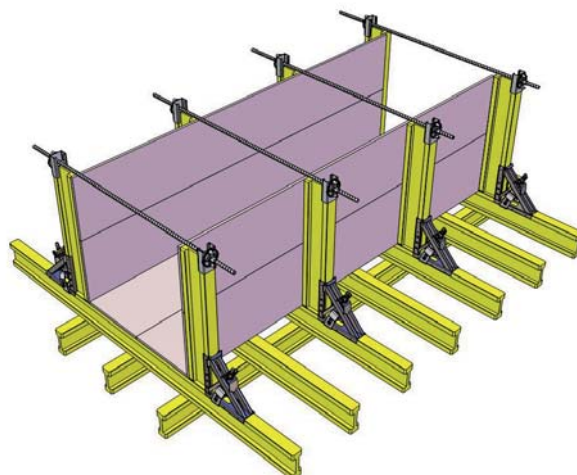
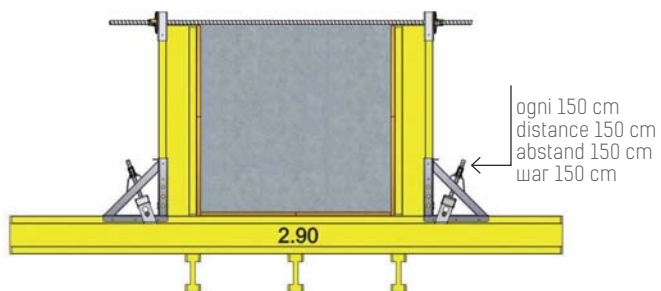




**ALTEZZA MASSIMA 80 cm | EXTENSION 80 cm | НОЧЕ 80 cm | МАКСИМАЛЬНАЯ ВЫСОТА 80 cm**



**ALTEZZA MASSIMA 100 cm | EXTENSION 100 cm | НОЧЕ 100 cm | МАКСИМАЛЬНАЯ ВЫСОТА 100 cm**





## TAVOLI PER SOLAI | FLOORBOARDS

### TAFELN FÜR DECKEN | ПЛИТЫ ДЛЯ ПЕРЕКРЫТИЙ

Unico componente di collegamento per coppie di travi H20, consente la messa in opera di tavolati assiemati mediante lo spostamento di unità premontate invece che singoli elementi. Consente di casserare, con l'ausilio di gru, in maniera più rapida solai di grandi dimensioni. Conveniente quando è previsto un numero ridotto di reimpieghi, grazie allo spostamento di gruppi "castello" di travi.

Single joining element for H20 girder pairs that makes it possible to erect planking by handling preassembled units rather than single elements. Permits faster shuttering, with the help of a crane, of slabs with large dimensions. Convenient when a limited number of reuses is foreseen because of the fact that they are handled in units of beam "castles".

Als einziges Verbindungsteil der Trägerpaare H20 gestattet es den Aufbau zusammengesetzter Bretterschalungen durch Umsetzen vormontierter Einheiten, anstatt einzelner Elemente. Mithilfe eines Krans wird das Verschalen großflächiger Decken beschleunigt. Dies ist dank der Umsetzung ganzer "Trägergerüste" dann vorteilhaft, wenn der Bügel nur wenige Male zur Wiederverwendung vorgesehen ist.

Головка стола для балок H20 является единственным элементом, который позволяет собрать опалубку перекрытий не из одиночных элементов, а из уже заранее смонтированного блока. Это позволяет намного быстрее и с использованием крана выполнить железобетонные перекрытия больших площадей. Идеально подходит для многократного применения без разборки на отдельные элементы.

